



MERCREDI 27 JUILLET 1994

No 35718 - 114e année
J.A. 2300 La Chau-de-Fonds
Fax: 039/210 360
Fr. s. 2.- / FF 6,00

Administration: 039/210 310
Rédaction: 039/210 210
Abonnements: 039/210 311
Annonces Publicitas: 039/210 410

L'Impartial

Espagne - France

La «guerre du thon»

Les pêcheurs espagnols ont relancé hier la «guerre du thon» en entamant un blocus de ports. Les thoniers espagnols protestent contre l'utilisation par leurs collègues français de filets illégaux.

Page 2

Afrique du Sud

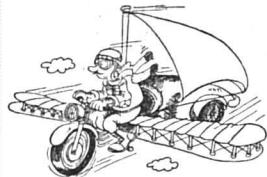
Juristes mobilisés

La Suisse contribue activement au démantèlement des structures de l'apartheid en Afrique du Sud et a mobilisé ses juristes pour aider à la conception des nouvelles structures de l'Etat.

Page 4

«L'Impar» en balade

Enchanteur lac de Bienne



Vous aimez la musique et, comme Rousseau, vous trouvez romantiques les rives du lac de Bienne. Alors, dès ce soir, vous serez comblé. Le ciel s'embrasera d'un feu d'artifice en prélude au 5e Festival de musique du lac de Bienne avec moult sérénades et force balades vigneronnes jusqu'au 4 août.

Page 5

Tribunal fédéral

Le père payera

Un père divorcé, même s'il a l'impression de n'être qu'un cochon de payeur, ne peut pas réduire la pension alimentaire qu'il doit verser à son fils sous prétexte que ce dernier refuse tout contact avec lui. Le Tribunal fédéral a confirmé un jugement neuchâtelois.

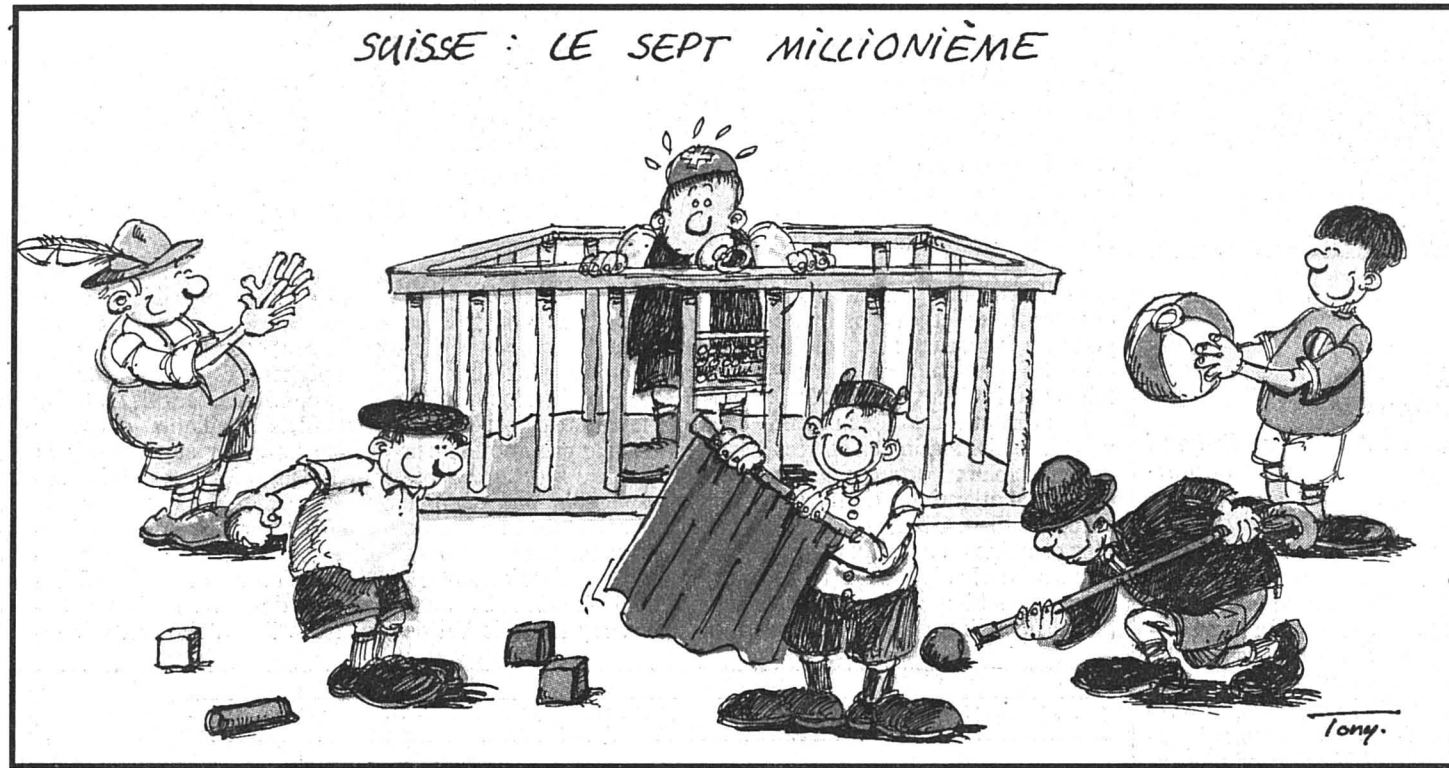
Page 13

La population suisse a plus que doublé en un siècle

Sept millions en août

Le mois d'août devrait avoir à peine commencé quand la Suisse franchira le cap des sept millions d'habitants. Telle est la prévision de l'Office fédéral de la statistique (OFS) qui, pour l'avenir, dispose de plusieurs scénarios selon lesquels la population pourrait croître jusqu'à 7,8 millions d'âmes au plus durant les prochaines décennies. Le seuil des huit millions de personnes ne paraît en effet pas franchissable avant longtemps.

Au début de cette année, la population résidant de façon permanente en Suisse s'élevait à 6,97 millions de personnes dont 1,32 million d'étrangers. L'OFS prévoit une augmentation de la population de 10.000 Suisses et 20.000 étrangers d'ici fin juillet. La statistique ne dit pas si le cap des sept millions d'habitants sera franchi grâce à un nouveau-né, un immigrant, un réfugié ou un saisonnier obtenant une autorisation de séjour à l'année. Le pourcentage de femmes au sein de la population atteint 50,7% selon le dernier recensement de 1990. La population de la Suisse a déjà plus que doublé. En 1892,



l'Helvétie n'était peuplée que de trois millions d'habitants. En 1901, ceux-ci étaient déjà 3,34 millions. La barre des quatre millions était franchie en 1926, celle des cinq millions en 1955 et celle des six millions en 1967. La population mondiale a plus que triplé dans le même temps et était estimée à fin 1992 à 5,5 milliards d'êtres humains.

L'OFS dispose de plusieurs scénarios quant à l'évolution de la population. Ces scénarios prévoient une phase de crois-

sance au cours des prochaines années, à laquelle devrait succéder un léger recul de la population. Il ne faut pas s'attendre à ce que la Suisse compte plus de huit millions d'habitants dans les 40 prochaines années.

Au début des années 90, un groupe de travail de la Confédération a travaillé sur quatre scénarios d'évolution de la population. L'un, appelé «continuité», qui postule la poursuite de la politique actuelle en matière d'étrangers et d'asile ainsi

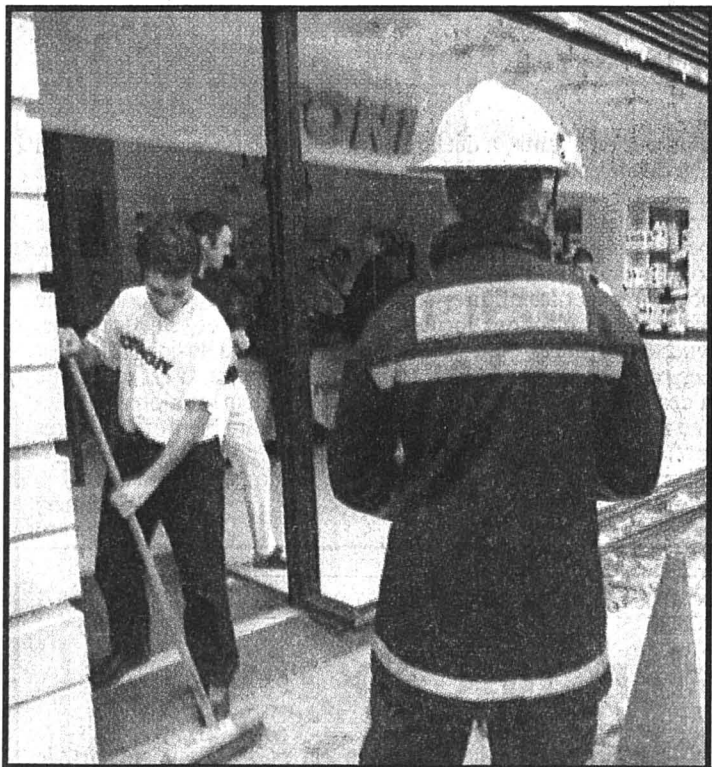
qu'une évolution économique favorable, prédit une population résidente de 7,8 millions d'habitants à l'horizon de 2040. Le scénario «intégration» part de l'idée d'une adhésion suisse à l'Union européenne et de la reprise des prescriptions sur la libre circulation des personnes. Cela se traduirait par une population de 7,6 millions de personnes en 2010. La «stabilisation» de la population grâce à une politique ad hoc vis-à-vis des étrangers se traduirait en 2020

par une population maximum de 7,1 millions de personnes. Le scénario dit du «cloisonnement», visant à réduire la population étrangère par le biais d'une politique très restrictive, ramènerait la population de la Suisse à 6,3 millions de personnes à l'horizon des années 2040. Un tel scénario est déjà pratiquement dépassé, a précisé Walter Zingg de la section de l'évolution de la population à l'OFS.

(ap)

Attentat à la bombe à Londres

Israël visé



Londres

Une voiture piégée a explosé devant l'ambassade d'Israël. L'attentat a fait une quinzaine de blessés. (Keystone-AP)

Page 2

OPINION

20 milliards pour Air France

C'est un cocorico angoissé que lance la France, aujourd'hui, à Bruxelles. La Communauté doit se prononcer sur la demande de Paris d'octroyer une subvention de 20 milliards de FF pour participer au plan d'assainissement d'Air France.

La plus grande compagnie aérienne européenne est en chute libre dans un trou d'air financier de l'ordre de 40 milliards de FF de dettes.

Bruxelles accordera probablement la dérogation nécessaire au sauvetage de la compagnie française mais reste à savoir au prix de quelles conditions! On s'est même demandé à Bruxelles si, tout compte fait, il n'en coûterait pas moins cher à Paris de mettre Air France en liquidation.

Sur la base des chiffres de 1992, on observe que les avions des vingt compagnies les plus importantes du monde atterrissent à perte à l'exception des appareils de British Airways, Swissair et Singapore Airlines.

La guerre des tarifs que se livrent les compagnies à travers le monde est une des causes du marasme financier dans lequel plongent les ailes. Hier, par exemple, American Airlines, le numéro un américain a annoncé une nouvelle offensive avec des baisses allant jusqu'à 40% de ses prix sur ses vols internes et des destinations européennes. L'offre est assortie de conditions difficiles à remplir mais le numéro deux, United Airlines, a aussitôt annoncé qu'il suivait l'enjeu à la baisse. Or, American Airlines a fait 1,3 milliard de francs de perte en 1992 et encore 250 millions en 1993...

Si un jour American Airlines écrase ses concurrents directs alors les bénéfices vont exploser mais d'ici là, que de milliards perdus à travers le

monde par une sous-enchère de l'offre. On peut voler d'Europe en Californie pour 1000 francs, en basse saison et durant des actions spéciales. L'aller et retour totalise 24 heures de vol ce qui porte l'heure à... 41 fr 60 alors qu'à un tarif normal, en Europe, l'heure de vol revient à quelque 180 francs. L'écart est considérable mais il faut remplir les gros porteurs à n'importe quel prix.

Il y a 20 ans, un vol sur New York représentait un mois de salaire d'un enseignant, il y a 10 ans, ce trajet revenait à huit jours de salaire et aujourd'hui le billet ne représente qu'un dixième de ce salaire.

Le transport aérien est l'industrie qui, avec l'électronique, connaît une croissance continue de la demande depuis la fin de la guerre mondiale en améliorant sans cesse ses performances: les avions sont plus silencieux, ils consomment moins et augmentent leurs capacités, pourtant les prix s'érodent, les pertes financières s'accumulent.

Durant les quatre derniers exercices, les compagnies aériennes ont perdu l'équivalent de tout ce qu'elles ont gagné au cours des quarante années précédentes. Question: comment se gère une compagnie aérienne? La France apporte une réponse à 20 milliards de francs et dans le même temps elle fait perdre des millions aux autres compagnies européennes avec la grève d'une centaine d'employés d'Etat, contrôleurs du ciel, à Aix-en-Provence.

A Bruxelles on serait bien avisé d'exiger un minimum d'ordre en autorisant Paris à subventionner ses ailes. Une autorisation qui va ravir les pilotes d'Air France: ce sont les mieux payés au monde...

Gil BAILLOD

Page glorieuse de l'horlogerie

OUVERT SUR...
la chronométrie de marine, page 24

DIVERS

Chez vous!

HEIMO & FILS SA
Maîtrise fédérale
Vous propose:

L'ombre sur mesure avec nos stores

Tél. 039/28 16 24
Parc 9 - 2300 La Chaux-de-Fonds

LA QUALITÉ EN ACTION

La méga-promotion
JUSQU'À ÉPUÏSEMENT DU STOCK!

Branches au chocolat
L'emballage de 30 pièces 960 g **13.50** (5 x 2.70) **9.-** (100 g -94)

La promotion-fraîcheur
du 27.7 au 30.7

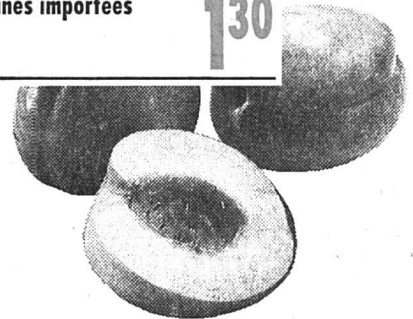
Le bouquet du 1^{er} Août **7.50**

La super-promotion
JUSQU'À ÉPUÏSEMENT DU STOCK!

Muesli aux 7 céréales
Le lot de 2 x 1 kg **12.60** **9.-** (100 g -450)

Action
du 27.7 au 30.7

Nectarines importées **1.30**
Le kg



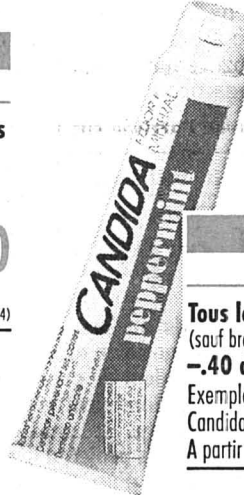
Action
du 27.7 au 2.8

Tous les yogourts et Bifidus en gobelet de 500 g **-30 de moins**
Exemple: Fraîche 500 g **1.65** **1.35** (100 g -27)



Action
MULTIPACK jusqu'au 2.8

Tous les produits CANDIDA (sauf brosses à dents, fil dentaire et cure-dents) **-40 de moins**
Exemple: Candido Peppermint A partir de 2 produits **2.80** **2.40**



FUST
ELECTROMENAGER

CUISINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO

Appareils électroménager encastrables
Toutes les marques, toutes les dimensions, à partir du stock!

Réfrigérateurs encastrables, p. ex.: EK 15-0 NOVAMATIC
Contenance 135 l dont 8 l pour le compartiment glace.
H 76, L 54,7, P 57 cm **540.-**
Location/mois* 30.-, A-S inclus

Lave-vaisselle encastrables, p. ex.: GS 12 NOVAMATIC
4 progr. 12 couverts standard.
Consomm. d'eau 19 l.
H 76, L 54,6, P 57,1 cm **1790.-**
Location/mois* 83.-, A-S inclus

Cuisinières encastrables, p. ex.: Komfort EK 3
3 plaques de cuisson en fonte.
Four avec chaleur supér./infér.
H 75,9, L 54,6, P 56,3 cm **795.-**
Location/mois* 45.-, A-S inclus

Demandez un rabais de quantité lors de commandes en nombre! 05-2569-160/4x4

Echange, livraison et montage effectués par les spécialistes Fust, à des prix chocs!

- Nous éliminons vos anciens appareils
- Livraison contre facture • *Durée de loc. min. 3 mois
- Abonnement-service compris dans les mensualités
- Toutes les marques livrables immédiatement à partir du stock • Appareils encastrables ou indépendants toutes normes • Offre permanente de modèles d'occasion / d'exposition
- Garantie du prix le plus bas!

Votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas.

FUST. L'AFFAIRE EST CLAIRE!

Appelez-nous et demandez nos spécialistes de l'agencement: Niederwangen 031/981 11 11 • Oberbüren 073/50 50 50, ou rendez-vous à la succursale Fust la plus proche!

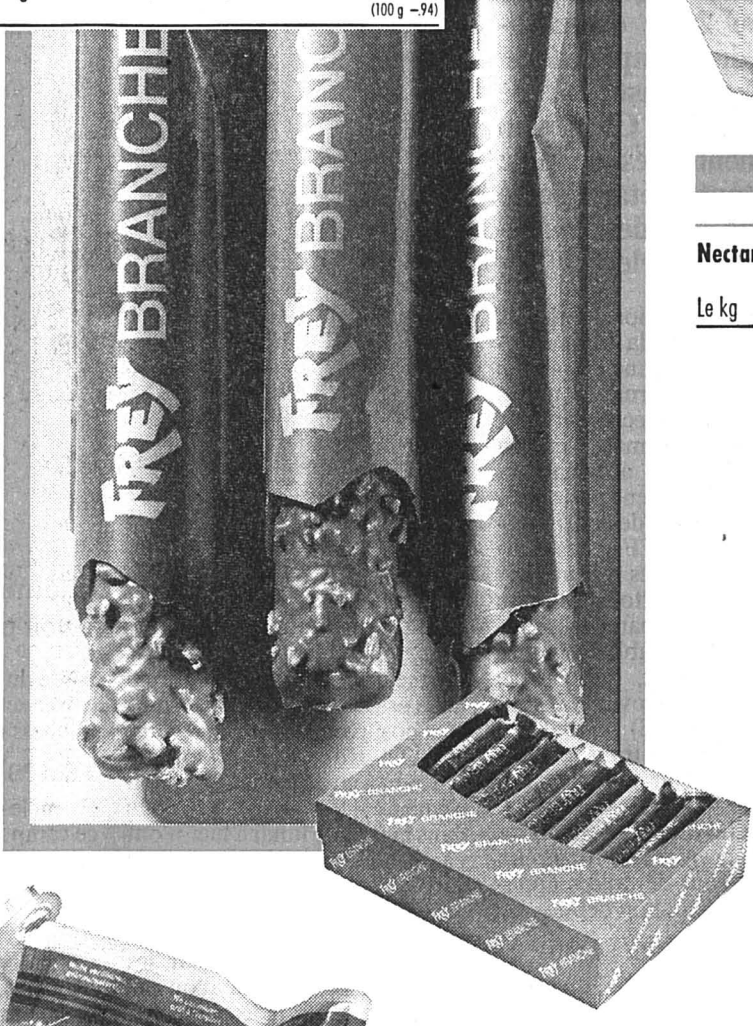
La promotion-fraîcheur
du 27.7 au 30.7

Entrecôte fraîche Le kg **10.-** de moins

Action
du 27.7 au 2.8

Pommes Chips nature 1.20 de moins **3.80** (100 g 1.36)
280 g

Pommes Chips Paprika 1.20 de moins **4.10** (100 g 1.46)
280 g



Action
du 27.7 au 2.8

Tous les produits de lessive liquides en sachet de recharge **1.- de moins**
Exemple: Total concentré liquide 30-60° 1,5 litre **7.30** **6.50** (1 litre 4.34)

Action
JUSQU'À ÉPUÏSEMENT DU STOCK!

Ballons précuits
20 pièces 800 g **3.50** au lieu de 4.80 (100 g -44)

Lingettes imprégnées
2 sachets de recharge de 70 pièces chacun **2.20**

Lingettes imprégnées Soft Sensitive
2 sachets de recharge de 50 pièces chacun **3.-**
du 27.7 au 30.7

2 pièces Poulet frais «Optigal» (sans abats)
Le kg **6.-** au lieu de 7.50

du 27.7 au 30.7

Kiwis de Nouvelle-Zélande
Le kg **3.20**

du 27.7 au 2.8

Tout l'assortiment des riz préparés
170-250 g **-50 de moins**
Exemple: Riz USA avec riz sauvage 170 g **1.90** au lieu de 2.40 (100 g 1.12)

Rouleaux apéritif et tartelettes Gourmet surgelés
-90 de moins
Exemple: Rouleaux apéritifs surgelés 300 g **3.-** au lieu de 3.90 (100 g 1.-)

du 27.7 au 9.8

Margarine Sobluma et Minarine Sobluma minical
250 g **-25 de moins**
500 g **-50 de moins**
Exemple: Minarine Sobluma minical 250 g **-90** au lieu de 1.15 (100 g -36)

du 27.7 au 30.7

Saucisse à rôtir de veau spéciale
2 pièces 280 g **2.70** au lieu de 3.80 (100 g -96)

MULTIPACK du 27.7 au 2.8

Salades de thon Mexico et Western
250 g **1.90** au lieu de 2.50 (100 g -76)
A partir de 2 produits

du 27.7 au 9.8

Toutes les tablettes de chocolat de 400 g
-70 de moins
Exemple: au lait 400 g **2.10** au lieu de 2.80 (100 g -53)

Pepsi-Cola, Pepsi-Cola light et Pepsi-Cola light sans caféine
75 cl **-80** au lieu de 1.- (+ dépôt)
1,5 litre **1.50** au lieu de 1.90 (+ dépôt)
Sixpack **4.20** au lieu de 5.10

L'annonce, reflet vivant du marché

FINANCE

1000

Veillez me verser Fr.
Je rembourserai par mois env. Fr.
Nom
Prénom Date de naissance
Rue No
NP/Domicile
Signature

A adresser dès aujourd'hui à Banque Procrédit, 25, Avenue L.-Robert, 2301 La Chaux-de-Fonds (08.00 - 12.15 / 13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner:

039 - 23 16 12
Xprocrédit

Pour un crédit de fr. 5000.- p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 15.9% total des frais de fr. 413.20 pour une année (Indications légales selon l'art. 3 lettre I de la LCO).

À LOUER

A La Chaux-de-Fonds, rue des Champs 6-8 dans deux immeubles de 12 logements avec ascenseur

APPARTEMENTS NEUFS
4 pièces, 95 m² dès Fr. 1208.- + 250.- ch.
4 1/2 pièces, 104 m² dès Fr. 1309.- + 250.- ch.
2 1/2 pièces, 53 m² dès Fr. 675.- + 150.- ch.
Garages Fr. 115.-

Entrée: dès 1er septembre 1994 pour le premier bâtiment, dès janvier 1995 pour le deuxième bâtiment.

Ces logements bénéficient de l'aide fédérale cantonale et communale. Abaisements supplémentaires possibles pour les personnes remplissant les conditions.

Renseignez-vous. 28-486

Régie F. Bernasconi & Cie
Clos-de-Serrières 31
2003 Neuchâtel
Tél. 038/31 90 31

IMMOBILIER

A louer tout de suite ou à convenir à l'avenue Léopold-Robert 76 La Chaux-de-Fonds

STUDIO d'une pièce

au 5e étage. Complètement rénové. Avec salle de bains et cuisine.
Loyer: Fr. 550.- plus Fr. 80.- pour les charges
Pour visiter: M. Thourot (concierger) ☎ 039/23 17 86
Pour location: DEVO, société immobilière et de gérances SA, Seidenweg 17 3000 Berne 9. 5-1622

A louer cti
gestion immobilière sa
Raffinerie 1 2004 Neuchâtel Tél. (038) 24 22 44

Tout de suite ou date à convenir rue Numa-Droz, La Chaux-de-Fonds

APPARTEMENT 3 PIÈCES

Tout confort.
☎ 038/24 22 45 28-152

UNPI
UNION NEUCHÂTELOISE
DES PROFESSIONNELS DE L'IMMOBILIER

LA CHAUX-DE-FONDS
Centre ville
Bel appartement 1 1/2 pièce, 55 m²
REFAIT À NEUF
(bloc cuisine, sanitaires, carrelage)
Idéal pour personne seule
Pour traiter: Fr. 17 000.-
Mensualité dès Fr. 637.- + charges.
☎ 038/24 57 31 28-440

A louer tout de suite ou à convenir

Studio d'une pièce

à l'avenue Léopold-Robert 76, La Chaux-de-Fonds, au 6e étage, complètement rénové, avec cuisine et salle de bains.
Loyer: Fr. 500.- plus les charges de Fr. 80.-
Pour visiter: M. Thourot (concierger), ☎ 039/23 17 86.
DEVO, société immobilière et de gérances SA, Seidenweg 17, 3000 Berne 9, ☎ 031/302 34 61 5-1622

Publicité intensive, Publicité par annonces

MIGROS

144-2700/4x4

D'actualité

Profitez-en! Les 550 partenaires VW et Audi se réjouissent de votre visite.



02-11512-17/ROC

La Chaux-de-Fonds: Sporting Garage SA - Carrosserie
J.-F. Stich, Crêtets 90, tél. 039/26 44 26

Le Locle: Garage Pandolfo & Cie Tél. 039/31 50 00
La Ferrière: Garage du Jura, J.-C. Geiser Tél. 039/61 12 14
Saint-Imier: Garage Touring, L. Fiorucci Tél. 039/41 41 71

DIVERS

COMMUNE DE MEYRIN



Palmarès du concours pour la création d'une œuvre d'art plastique destinée aux abords immédiats de FORUM MEYRIN. Sur 127 inscriptions, 62 projets ont été présentés.

Suite à ses travaux, le jury a distingué les six projets suivants:

- le 1er prix de Fr. 5000.– est attribué à:
Mme Monique WUARIN, Jussy/GE,
pour son projet «**TEMOKU**»;
- le 2e prix de Fr. 3500.– est attribué à:
M. Jean-Claude DESCHAMPS, Lausanne,
pour son projet «**POLYPHONIE**»;
- le 3e prix de Fr. 2500.– est attribué à:
MM. Gilles PORRET ET Christian DUPRAZ, Genève,
pour leur projet «**SINOPE**»;
- le 4e prix de Fr. 2000.– est attribué à:
M. Andréas DOBAY, Aclens/VD, pour son projet
«**SAUT D'ANGE**»;
- le 5e prix de Fr. 1500.– est attribué à:
Mme Sylvia KRENZ et M. René SCHMID, Epalinges/VD,
pour leur projet «**COUSSINS**».

Le jury a recommandé au Conseil administratif l'exécution de «**TEMOKU**» de Mme Monique WUARIN, ainsi que l'achat du projet «**OPEN TRACE**» de M. Gino MONN, Montreux.

Une exposition publique des 62 projets aura lieu du lundi 5 au dimanche 11 septembre 1994, de 14 à 17 heures, 5, chemin de l'Epinglier, Meyrin.

Bernard GMUR
Conseiller administratif
Président du jury

276-1270

OFFRES D'EMPLOI

BUFFET DE LA GARE À SAINT-IMIER

cherche

UNE SOMMELIÈRE

pour tout de suite. ☎ 039/41 20 87.
132-510684

La mode, la beauté vous attirent?

Débutantes bienvenues

Haut salaire, plus primes importantes.
Possibilité d'avancement. Nous vous demandons un contact avec la clientèle et de l'entregent. Soutenues au sein d'une équipe jeune et sympathique.
Premier contact: tél. 038 46 25 52.
28-1551/4x4

Pour l'ouverture prochaine
d'une crèche à La Chaux-de-Fonds, je cherche

une nurse diplômée

apte à me remplacer quelques heures par semaine;

quelques stagiaires

pour périodes de 6 mois à une année.
☎ 039/26 01 53 heures repas.
132-513571

Police-secours: 117

AVIS OFFICIEL

Office des poursuites de Boudry

ENCHÈRES PUBLIQUES d'un terrain à bâtir à Chez-le-Bart (commune de Gorgier)



Le mercredi 17 août 1994, à 14 heures, à l'Hôtel judiciaire de Boudry, salle du tribunal, l'Office des poursuites de Boudry procédera à la vente aux enchères publiques, sur réquisition du créancier hypothécaire en deuxième rang, de l'immeuble ci-après désigné, appartenant à M. Vito Calzolaro, à Colombier, savoir:

Cadastre de Gorgier

Parcelle 4678, plan folio 30, CHASSAGNE, prés-champs de 1964 m².

Mention: 1) copropriétaire du 4714 (pour 1/40).

Estimation cadastrale: 1990

Fr. 480 000.–

Estimation officielle: 1994

Fr. 440 000.–

Parcelle 4714, plan folio, 30, CHASSAGNE, chemin de 4310 m², estimation cadastrale comprise pour 1/40 dans celle de la 4678.

Situation de l'immeuble: à Chez-le-Bart, avenue du Belvédère.

Pour une désignation plus complète, on se réfère au Registre foncier, dont un extrait est déposé à l'office soussigné, ainsi qu'au rapport de l'expert, à disposition des intéressés.

Les conditions de vente, l'état des charges, seront déposés dès le 4 août 1994, à l'office soussigné où ils peuvent être consultés.

La vente sera définitive et l'adjudication prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur; des garanties réelles seront exigées séance tenante, lors de la vente, avant l'adjudication définitive.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce. Les intéressés sont expressément rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE du 16.12.1983) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger ou pour des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Tout renseignement complémentaire peut être obtenu auprès de l'Office des poursuites de Boudry, ☎ 038/42 19 22.
Boudry, le 27 juillet 1994.

Office des poursuites:
le préposé: E. Naine

28-117

Maurice Métral

Le silence du matin

Roman

(Droits réservés: Editions Mon Village
et Maurice Métral)

»Vive satisfaction: la serviette se trouvait à sa place habituelle. Je la serrai contre moi pour me persuader que son contenu ne m'échapperait plus. Mon cœur accéléra son rythme. J'étais la proie, à la fois, d'une joie intense et d'une honte oppressante. Mais la gravité de la situation m'imposait cette indiscretion que j'eusse réprochée en d'autres moments.

Je revins vers le lit pour ouvrir la serviette. Stupeur! Elle était vide. Malina avait donc prévu mon geste. Pour elle, j'étais comme une sorte de livre public. Elle lisait dans ma tête. Avant moi! Je pris peur à la pensée que plus rien, de ce que j'entreprendrais, ne lui échapperait. Probablement avait-elle posé la serviette de manière à s'apercevoir si quelqu'un la toucherait. Je n'y avais pris garde. D'où mon extrême confusion! Je n'étais plus en mesure de la remettre à l'endroit exact d'où je l'avais déplacée.

Emporté par la panique, je courus chez Stéphanie. Elle m'accueillit en déshabillé rose, dont je ne remarquai la transparence qu'au moment où elle enfila une robe de chambre. Je la surpris dans l'intimité. Elle n'en semblait aucunement contrariée. Elle se contenta de me demander:

– Mais qu'est-ce qui t'arrive, Jean? Je devais être blême.

– J'ai fait une bêtise...

– Assieds-toi!

Elle m'orienta vers un fauteuil en osier. J'avais de la peine à reprendre mon souffle et à remettre mes idées au clair. Il valait mieux tout lui dire, sans chercher la moindre échappatoire. En de pareilles circonstances, comme d'habitude, elle m'écouta sans m'interrompre, avant d'insinuer:

– Elle a certainement détruit des papiers compromettants.

– Non! Je l'ai surprise en train d'écrire une lettre qu'elle n'a pas achevée. Elle a beaucoup écrit, ces derniers temps!

– A qui?

– Je l'ignore!

– Reçevait-elle des lettres?

– Possible! Nous avions coutume

de ne pas intervenir dans nos correspondances respectives.

– Pourtant, alors que j'étais au Népal, tu la mettais tout de même au courant de mes lettres?

– Bien sûr! Sans quoi, j'aurais fini par renoncer à t'écrire... pour ne pas me trouver dans une position ambiguë.

– Elle t'incitait donc à me déclarer des sentiments que tu ne ressentais pas, enfin pas entièrement.

– Oui.

– Et tu acceptais?

– Je n'avais pas le choix.

– On a toujours le choix.

– On devrait, en effet. Moi, avec elle, je ne l'ai jamais eu. Ses suppliques deviennent des ordres. En ce qui te concerne, il faut nuancer. Je prenais du plaisir à t'écrire. Il n'y avait pas de tricherie dans mes confidences. J'étais sincère. (A suivre)

Automobilisme - F1: Schumacher suspendu pour deux Grands Prix. Six points lui sont en outre retirés

Lourde sanction

Le Groupement

recrute - La nouvelle équipe professionnelle française Le Groupement a engagé le Français Hervé Garel (GAN), l'Allemand Marcel Wust (Novémall), le Belge Michel Vermote (Festina) et l'Ecossois Robert Millar (TVM). Ces quatre recrues portent à quinze coureurs l'effectif de cette formation commanditée par la société «Le Groupement», une centrale d'achats de produits de consommation courante. (si)

L'Allemand Michael Schumacher (Benetton-Ford) a été lourdement sanctionné par le Conseil mondial «spécial» du sport automobile, réuni à Paris. Deux Grands Prix de suspension, les six points de sa deuxième place du Grand Prix d'Angleterre, le 10 juillet à Silverstone, retirés: les membres du Conseil n'ont pas accordé la clémence que le pilote réclamait la veille encore.

«C'est sévère, mais le non-respect du drapeau noir est inacceptable, avouait Max Mosley, le président de la Fédération internationale (FIA). Pour sa défense, Schumacher nous a dit qu'il n'avait pas vu ce drapeau. Le Conseil ne pouvait pas recevoir une telle explication. C'est comme si en football, un joueur refusait de sortir du terrain alors que l'arbitre lui a montré le carton rouge.»

Michael Schumacher, accompagné de l'état-major de l'écurie Benetton, avait quitté le siège de la FIA sans vouloir faire la moindre déclaration, quelques

instants avant que Max Mosley n'annonce le verdict. Le pilote affichait la mine des mauvais jours. Il semblait catastrophé.

Certes, Schumacher pourra sans doute participer à «son» Grand Prix, celui d'Allemagne, cette fin de semaine à Hockenheim. Encore faut-il que l'écurie Benetton fasse appel. «J'imagine que l'écurie fera cette démarche» indiquait Max Mosley. Schumacher a jusqu'à demain pour interjeter appel de la décision du Conseil mondial. «Le Tribunal d'appel de la Fédération internationale, composé de juristes internationaux indépendants, se réunira alors dans le courant de la semaine prochaine» précisait le président de la FIA.

FORTES AMENDES

Mais, avec six points et deux Grands Prix en moins, le pilote allemand, qui dominait le championnat du monde de Formule 1 de toute sa suprématie, voit sa situation se compliquer. L'intérêt, que l'on croyait envolé dans la course au titre mondial, se trouve soudain relancé.

«Le règlement est le même pour tout le monde, que l'on soit petit ou grand pilote. Par cette décision, nous avons montré notre indépendance. Certains disent que nous relançons l'intérêt du championnat. Faux! C'est Schumacher, et lui seul, qui, par son attitude à Silverstone, contribue à redonner du

suspense à la compétition» déclarait encore Max Mosley.

Michael Schumacher regrettera sans doute longtemps de n'avoir pas respecté la pénalité de cinq secondes pour ses dépassements dans le tour de chauffe du Grand Prix d'Angleterre, puis le drapeau noir. Mais si le pilote a été lourdement frappé, l'équipe Benetton, elle non plus, n'a pas été épargnée. Exclusion du Grand Prix d'Angleterre, 500.000 dollars d'amende, Flavio Briatore, le directeur de l'écurie italo-anglaise, semblait fortement irrité. D'autant qu'une autre amende, de 100.000 dollars celle-là, a été infligée à Benetton (et à McLaren) pour n'avoir pas fourni le détail de leur logiciel de gestion électronique dans les délais, suite à un contrôle effectué à l'issue du dramatique Grand Prix de Saint-Marin à Imola, le 1er mai dernier (mort d'Ayrton Senna).

Schumacher et Benetton dans le collimateur, le directeur de course du Grand Prix britannique, Pierre Aumonnier, lui aussi sanctionné de manière exemplaire (licence retirée pour un an), le Conseil mondial a été en revanche plus clément pour les autres pilotes convoqués. Damon Hill (Williams-Renault) a été acquitté pour son tour d'honneur avec le drapeau de l'Union Jack.

Quant au jeune Brésilien Rubens Barrichello (Jordan) et au Finlandais Mika Hakkinen



Michael Schumacher

La mine des mauvais jours.

(Keystone-a)

(McLaren-Peugeot), ils ont simplement écopé d'une suspension avec sursis pour une course avec l'accrochage du dernier tour à Silverstone. (si)

Courra-t-on oui ou non à Monza le 11 septembre?

L'imbroglia se poursuit

L'imbroglia sur le déroulement ou non du Grand Prix d'Italie de Formule 1, douzième épreuve du championnat du monde (11 septembre), s'est poursuivi avec la publication d'un communiqué commun de l'Automobile Club de Milan et de la société organisatrice du Grand Prix confirmant la suspension de celui-ci pour la saison 1994.

Le président de la commission sportive de l'Automobile Club d'Italie (CSAI), Marco Piccini,

avait le 8 juillet dernier fait part de sa décision de suspendre l'organisation de l'épreuve, avec effet immédiat, jusqu'au 31 décembre de cette année. Puis il avait remis sa démission de président de la commission sportive, laissant ainsi à son successeur la possibilité de lever cette suspension.

Dans leur communiqué, les responsables italiens soulignent que les nombreux travaux exigés par les pilotes comme condition indispensable au déroulement de l'épreuve sont impossibles en

raison d'une forte opposition de la part de l'opinion publique italienne, compte tenu des dépenses considérables pour leur mise en œuvre.

Selon les organisateurs italiens, le circuit de Nürburgring (All) et celui de Mugello (It) ont déjà posé leur candidature à l'organisation de la course si elle ne pouvait se disputer à Monza. Les exigences des pilotes pourraient favoriser le déplacement du Grand Prix d'Italie sur un autre circuit, peut-être même de manière définitive. (si)

Nouveaux classements

Classement du championnat du monde à la suite de la décision du Conseil mondial «spécial» du sport automobile.

Pilotes: 1. Schumacher (All) 66 pts. 2. Hill (GB) 39. 3. Berger (Aut) et Alesi (Fr) 17. 5. Barrichello (Bré) 9. 6. Hakkinen (Fin) 7.

Constructeurs: 1. Benetton-Ford 67 pts 2. Williams-Renault 42. 3. Ferrari 40.

Prochaine manche: Grand Prix d'Allemagne à Hockenheim, le 31 juillet. (si)

IMMOBILIER

A LOUER

Neuchâtel

Avec cette nouvelle année scolaire s'annonce la reprise tant attendue

Profitez de cette période de transition pour changer d'environnement...

...changez de logement

Ci-dessous, notre offre exceptionnelle

Premier mois de loyer gratuit

- ★ Chemin des Trois-Portes 19: appartements d'une pièce Loyer: Fr. 440.-, plus charges
- ★ Rue des Parcs 137: appartements de 2 et 3 pièces Loyer dès Fr. 740.-, plus charges
- ★ Rue des Fahys 59: appartements de 3 pièces Loyer dès Fr. 890.-, plus charges
- ★ Rue de l'Évole 58-64: appartements de 3 pièces Loyer dès Fr. 890.-, plus charges
- ★ Rue des Battieux 3: appartement de 3 pièces Loyer: Fr. 990.-, plus charges

Ces objets sont disponibles tout de suite ou à convenir

LIVIT

LIVIT S.A. RÉGIE IMMOBILIÈRE
RUE ST-PIERRE 4
1003 LAUSANNE ☎ 021/312 28 15

22-3392

DIVERS

C'est la Fête chez Yves Rocher

Venez fêter l'anniversaire du Centre de Beauté Yves Rocher



* Tous les produits à Fr. 10.- l'un*

* GRATUIT, un après-soleil 200 ml à partir de Fr. 30.- d'achat.

En exclusivité du 25 Juillet au 6 Août dans les Centres de Beauté

Yves Rocher
La Beauté par les Plantes

Genève, 9 Rue de Rive • Neuchâtel, 2 Rue de l'Hôpital
Lausanne, 39 Rue de l'Alé

*valable pour les produits de prix catalogue inférieur ou égal à Fr. 40.- l'un.

AUTOS - MOTOS - VELOS

OUVERT DURANT LES VACANCES!

Tous nos services à votre service

- Vente voitures neuves et occasions
- Atelier mécanique
- Carrosserie
- Pièces détachées et accessoires
- Lavage automatique self-service
- Station d'essence 24 h sur 24

SPORTING GARAGE SA

J.-F. STICH

Crétets 90, 2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/26 44 26



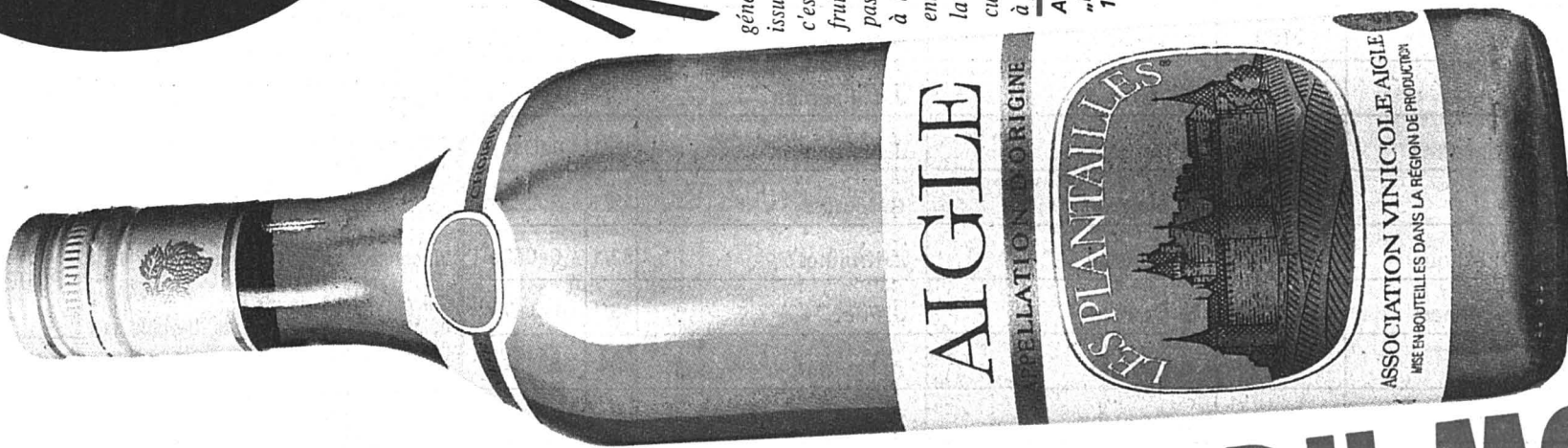
132-12001

Solution du mot mystère
TARTANE

Feu: 118

COOP

Bons Antiform



11,90
au lieu de 14,90

Ample, généreux frais et racé, issu du cépage chasselas, c'est un vin friand, très fruité: un Chablais à ne pas s'y tromper. A boire à l'apéritif, avec les entrées, le poisson ou la volaille, la charcuterie ou les fromages à pâte dure.

Aigle blanc A.O.C.
"Les Plantailles",
1993, 75 cl

LES VINS DU MOIS

PROMOTION VALABLE DU 26.7. AU 8.8.94

au lieu de 12,90
Un Cabernet Sauvignon californien qui n'a rien à envier à ses cousins d'Europe. Robe rubis profond, nez intense avec des arômes épicés. Souple et distingué aux tannins d'une grande finesse, il s'épanouira à la perfection.

Cabernet Sauvignon de Californie "Round Hill" 1991, 75 cl

9,50



Les dernières créations du pizzaiolo Lussardi

Saviez-vous que la pizza Margherita existe dorénavant en mini-pizza de 180 g, et la pizza Prosciutto en maxi-pizza de 320 g. Les amateurs apprécieront également la nouvelle pizza Hawaï à l'ananas. Comme toutes les pizzas Lussardi, elle est préparée avec les ingrédients les plus frais. Quelques instants au four, et bon appétit!

Prix: Pizzas Lussardi Margherita 180 g, 3,20; Prosciutto et Hawaï, 320 g, 4,90.*

MAX HAVELAAR lance son mélange espresso

Avis aux amateurs: le café Espresso Cooperación est arrivé! Siôt torréfié, il est conditionné dans son sachet "fraicheur". En achetant directement le café Cooperación aux coopératives de petits planteurs selon des contrats conclus à long terme, MAX HAVELAAR assure à ces paysans des conditions de vie décentes.

Prix: Espresso Cooperación MAX HAVELAAR, 250 g, 3,50.

Coca-Cola adopte la bouteille PET de 0,5 litre

La taille idéale pour les petites soifs. Coca-Cola donne un nouveau matériau (le PET) et une nouvelle contenance (0,5 l) à sa célèbre petite bouteille. Coca-Cola, c'est frais et désaltérant.

Prix de lancement: Coca-Cola, en bouteille PET de 0,5l, -.95 (emballage perdu).*

La note saveur qui fait toute la différence

Un peu de limette dans un verre, et le plus simple des thés glacés ou le plus sophistiqué des cocktails prennent une saveur insoupçonnée. Le jus de limette assaisonne délicatement la salade, le poisson ou les crustacés. Jus de limette, le plus de citron de Sicília. Aussi frais qu'un jus fraîchement pressé.

Prix: jus de limette Sicília, 115 ml, -.85.*

*Ne se trouve pas dans les petits points de vente Coop.

NATURAPLAN



C'est bon, et ça change

Coop encourage le retour aux choses simples et naturelles et propose ses graines Coop NATURAPLAN (courage, lin et tournesol) pour agrémenteur votre alimentation. Le muesli ou la salade en redemandent et vous aussi! En achetant ces graines - cultivées selon des méthodes conformes au cahier des Charges de l'ASOAB -, vous encouragez la culture biologique.

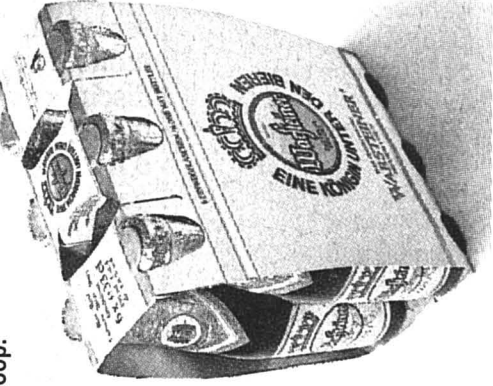
Prix: graines de tournesol bio, 350 g, 3,30; graines de lin bio, 400 g, 2,20; graines de courage bio, 350 g, 7,40.*



Une bière de classe: Warsteiner Premium.

Warsteiner Premium, une bière très exclusive, est désormais en vente chez Coop: la classe! D'une qualité incomparable, elle allie finesse et amertume. Une bière digne des connaisseurs.

Prix: Warsteiner Premium, sixpack, 6 x 33 cl, 8,90. Vendue en exclusivité chez Coop.*



Teddy Pops, c'est craquant

Des grains de blé soufflés et grillés aux 8 vitamines et au bon goût de miel. Avec du lait ou du yoghourt, c'est le petit-déjeuner idéal ou même, pourquoi pas, un souper délicieux. D'ailleurs Teddy Pops, c'est bon n'importe quand.

Prix: Teddy Pops, le sachet de 500 g, 3,20.*



LA CHAUX-DE-FONDS

LE LOCLE

HAUT-DOUBS

NEUCHÂTEL

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-TRAVERS

JURA BERNOIS

JURA

Emission sur la ville pour la TSR

Que Viva La Chaux-de-Fonds!

Le Prix Wakker, Espace, le tunnel sous la Vue-des-Alpes, les ingrédients sont là pour faire de La Chaux-de-Fonds un cocktail au goût nouveau. Le cinéaste Marcel Schüpbach a proposé à la Télévision romande de dresser un portrait de cette ville qui bouge.

Page 15

Neuchâtel

Le parking souterrain refait surface...

La création d'un parking souterrain, place du Port, à Neuchâtel, va faire l'objet d'une prochaine demande de droit de superficie au Conseil général. Il permettrait à 456 véhicules de stationner et de libérer la place.

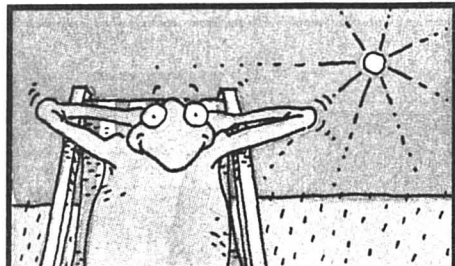
Page 17

Nouvelles cartes d'identité

Delémont sert de ville test

Cet automne, de nouvelles cartes d'identité suisses feront leur apparition dans notre pays. Les premières cartes seront imprimées à partir du 1er septembre et c'est la capitale jurassienne qui servira de commune test à cette opération.

Page 20



Météo:
Temps généralement ensoleillé et chaud. Foyers orageux isolés l'après-midi et le soir sur le relief.

Demain:
Poursuite d'un temps estival ensoleillé et chaud.

Lac des Brenets
749,19 m

Lac de Neuchâtel
429,43 m

Fête à souhaiter mercredi 27 juillet 1994: NATHALIE

28°	14°	0°
Lever: 6 h 05	Lever: 23 h 02	
Coucher: 21 h 11	Coucher: 11 h 18	4200 m



Le Festival équestre national de Tramelan commence demain

Des dragons sur un plateau

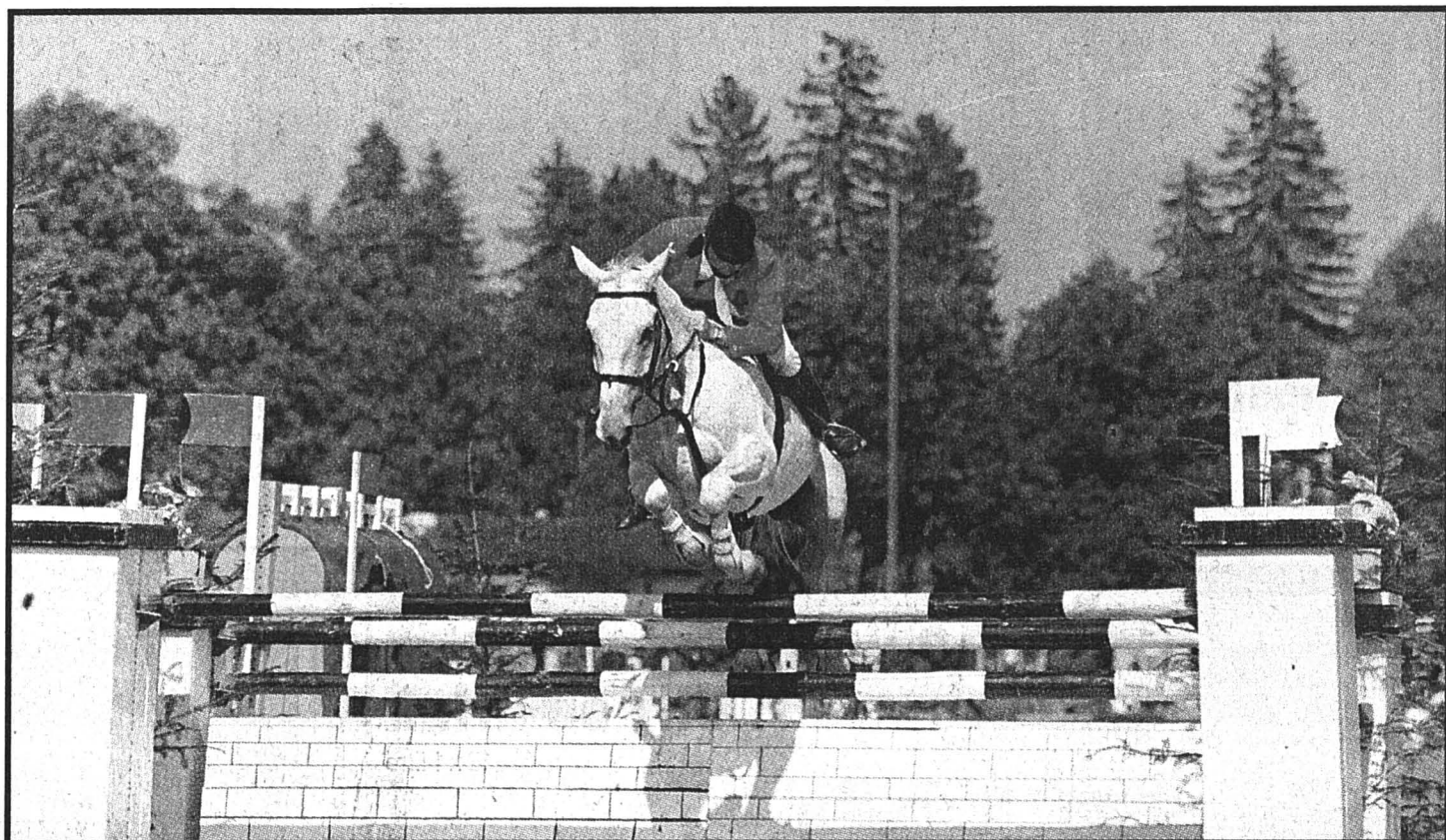
Le 32e Concours hippique national de Tramelan, haut lieu de la compétition hippique mais également festival équestre, promet à nouveau, dès demain jeudi, quatre journées de fête où se mêleront hennissements et applaudissements, exploits sportifs et nostalgie, fiers dragons et pigeons voyageurs, parachutistes et fanfars, fronts en sueur et cols de bière... Pour le plus grand bonheur des accros du paddock et de tous les autres, enfants compris.

L'élite helvétique des cavaliers de concours, ainsi que de nombreux espoirs prometteurs, dont certains se retrouveront quasiment sur leurs terres, tiendront en haleine tous les férus d'hippisme, qui ne manqueraient pour rien au monde le grand rendez-vous tramelot.



Saut d'obstacles

Une ambiance unique. (Henry-a.)



Concours hippique national de Tramelan

Un rendez-vous qui rassemblera l'élite helvétique des cavaliers.

(Henry-a.)

Mais pour les autres, ceux qui ne connaissent le sport équestre que de loin, le plateau des Reussilles constitue aussi un vaste point de ralliement, à chaque fin de juillet. C'est que l'ambiance du festival est sans doute unique et les animations conçues pour séduire le plus large éventail de spectateurs.

DESSINE-MOI UN CHEVAL...

Au chapitre des animations, une fois n'est pas coutume, commençons par les plus petits. Or pour les enfants, le premier grand moment est fixé à vendredi, puisque l'on procédera au tirage au sort d'une bicyclette. Tous les enfants en âge de scolarité obligatoire pourront pren-

dre part à ce tirage, les bulletins ad hoc se trouvant tout près de l'entrée principale, à l'endroit même où sera exposé le vélo offert.

Samedi ensuite, et dès le matin, les écoliers pourront se mesurer dans un concours de dessin, ou encore participer à un atelier de construction et de décoration de cerfs-volants.

Les philatélistes trouveront leur bonheur aussi aux Reussilles, avec notamment l'émission d'une enveloppe spéciale en quadrichromie, portant bien sûr la reproduction d'une œuvre signée Hans Erni.

NOSTALGIE...

Contrairement à ce qui fut le cas à plus d'une reprise, avec des

acrobates tziganes ou autres quadrupèdes du désert notamment, les attractions principales du festival seront cette année très «patriotiques».

Samedi et dimanche après-midi en effet, les organisateurs ont inscrit les exhibitions des Dragons bernois, en quadrille et en uniformes d'époque, d'une part, de la fameuse «Remonte», d'autre part. Le Dépôt fédéral des chevaux de l'armée se présentera pour la circonstance avec une batterie antique, mais en parfait état de fonctionne-

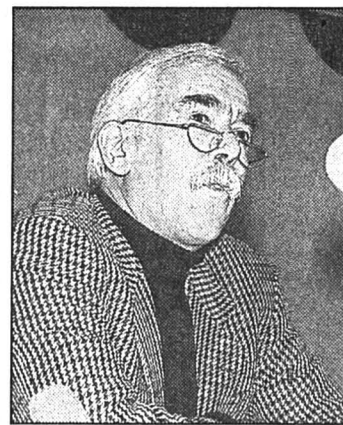
ment. Gare à vos oreilles, donc! Les parachutistes de «Swissboogie», des fidèles du CHNT, seront de la fête une fois de plus, qui annoncent pour dimanche un impressionnant ballet aérien. Les spectateurs garderont d'ailleurs la tête longuement tournée vers le ciel, puisqu'ensuite de ces atterrissages, d'autres prendront leur envol, à savoir un sympathique groupe de pigeons voyageurs.

D. E.

● Lire aussi en page 19

BIENVENUE

Leçon de courage



Durant quatre jours se déroulera, dans le cadre enchanteur du plateau des Reussilles, le traditionnel Festival équestre national de Tramelan.

Malgré une situation économique perturbée et des conditions météorologiques pas toujours favorables, le comité d'organisation et plusieurs dizaines de bénévoles ne se sont pas laissés décourager. Au contraire, ils ont mis une nouvelle fois tout en œuvre pour que cette importante manifestation soit un succès.

J'adresse mes sincères

félicitations et mes remerciements les plus chaleureux aux organisateurs qui gardent volonté et enthousiasme afin de présenter, année après année, un spectacle de qualité.

A part les concours de haut niveau, on pourra admirer des chevaux demi-sang et assister aux diverses attractions tant appréciées par le public.

Au nom des autorités communales et de la population de ce grand et beau village de Tramelan, situé en pleine nature, j'ai le plaisir de souhaiter une très cordiale bienvenue aux cavaliers et aux spectateurs qui viendront de toutes les régions du pays.

J'espère que vous garderez, chacune et chacun, un excellent souvenir de votre passage à Tramelan et que vous aurez envie d'y revenir.

Ainsi, le 32e Festival équestre national de Tramelan sera vraiment une réussite.

Bernard JACOT, maire de Tramelan

Jugement du Tribunal cantonal neuchâtelois confirmé par le TF

Le «cochon de payeur» paiera

Un père divorcé, même s'il a l'impression de n'être qu'un cochon de payeur, ne peut pas réduire la pension alimentaire qu'il doit verser à son fils sous prétexte que ce dernier refuse tout contact avec lui. Tel est ce qui ressort d'un jugement du Tribunal fédéral publié mardi.

Un couple romand a divorcé huit ans après s'être marié. L'enfant né de leur mariage, âgé de six ans à l'époque des faits, fut placé sous l'autorité et la garde de la mère. Le père, lui, fut condamné à verser une pension alimentaire de 500 francs par mois régulièrement adaptée au coût de la vie. Huit ans plus tard, le père divorcé demanda au tribunal neuchâtelois compétent une modification du jugement de divorce. Il estime ne plus devoir payer que 200 francs par mois de pension alimentaire parce que son fils

âgé de 14 ans refuse tout contact avec lui.

Le Tribunal neuchâtelois de première instance lui avait accordé cette réduction de pension alimentaire pour les motifs invoqués. Le tribunal cantonal en revanche avait cassé ce premier jugement. Il fallait donc que le Tribunal fédéral se prononce. Le père qui s'estime réduit au rôle de cochon de payeur, s'était adressé à la plus haute instance juridique de Suisse en prétendant que l'attitude de son fils de 17 ans constituait un abus de droit. On ne peut encaisser d'un côté et refuser tout contact de l'autre, estime-t-il.

La deuxième Cour civile du Tribunal fédéral a refusé révoquer le recours du père divorcé et a confirmé le jugement du tribunal cantonal neuchâtelois qui ne tolérerait aucune réduction de pension. Les juges

lausannois ont estimé que l'obligation d'entretien d'un père envers son fils existait indépendamment des relations personnelles que père et fils peuvent entretenir. Une réduction de la pension alimentaire n'est possible qu'à titre tout à fait exceptionnel, en cas d'abus de droit notamment. En l'occurrence, le comportement adopté par le fils ne constitue pas un abus de droit.

Le Tribunal fédéral partage le point de vue du Tribunal cantonal neuchâtelois qui estime que le fils vivait un conflit de loyauté envers ses parents, conflit provoqué par l'attitude de ses père et mère qui ne se comprennent pas aujourd'hui encore. Les juges affirment que l'on ne peut reprocher cela à l'adolescent. En conséquence, une réduction de la pension alimentaire pour abus de droit ne saurait se justifier. (ap)

LA CHAUX-DE-FONDS

JUMBO

Mercredi, 27.07.1994 Semaine 30

L'HYPERMARCHÉ MEILLEUR MARCHÉ !

3 sacs de charbon de bois

En hêtre de qualité 1A.
3 x 4 kg.

10.-

Rôti de porc 9.90

Epaule kg ~~16.-~~

Rumpsteak kg **29.-**
~~39.-~~

10 cervelas 10 x 100 g **4.45**
~~8.90~~
1/2 PRIX

Jambon régime 100 g **1.80**
~~2.30~~

Pilons de poulet SEG, surgelés, kg **7.90**
~~9.90~~

12 litres de lait entier UHT ou drink 12 x 1 litre

18.60
~~21.60~~

12 litres de jus d'orange CYNDARELLA 2 paquets de 6, 12 x 1 litre

7.20
~~14.40~~
1/2 PRIX

Pêches D'Italie, juteuses, kg **1.50**

Poisson au four Bordelaise PACKFISH 400 g

2.95
~~5.90~~
1/2 PRIX

Chips ZWEIFEL Paprika ou nature, paquet 380 g

5.90
~~6.90~~

6 bouteilles de LE BANDOLIER Vin rouge ou rosé français, carton 6 x 75 cl

13.50
~~27.-~~
1/2 PRIX

Assortiment familial 30 pièces **17.50**

Assortiment de feux d'artifice 5 pièces vésuve géant, 2 bouquets garnis et 2 bouquets explosifs **17.50**

Super assortiment de fusées 9 pièces **25.-**
PRIX SENSATIONNEL!

Assortiment pour enfants 40 pièces **8.90**

Assortiment de super fusées 10 pièces **29.90**

Batterie géante 100 coups **29.90**

Boules à couleurs alternées.

3 fusées JUMBO "Première" Super classe royale. Divers bouquets de couleurs détonants. **39.90**

Feux d'artifice JUMBO 52 pièces **29.90**

FESTIVAL ÉQUESTRE NATIONAL – TRAMELAN

Germiquet & Habegger

2720 Tramelan
2732 Reconviiler

☎ 032/97 48 48
☎ 032/91 48 48

Responsables des installations électriques et téléphoniques du concours hippique
Installations téléphones, concessions A et B. Installations courant fort
Appareils ménagers. Dépannages

160-12866

Toulefer s.a.

Place de l'Hôtel-de-Ville

NOUVEAUTÉS
À PRIX
IMBATTABLES!

Lave-linge 5 kg
Fr. 595.-

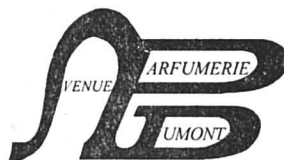


QUEROP SUISSE

132-12066

Prestige des grandes marques

Pour votre beauté et votre élégance
Produits de beauté, parfums, accessoires signés
Foulards, lunettes, parapluies, maroquinerie
Toujours les dernières nouveautés

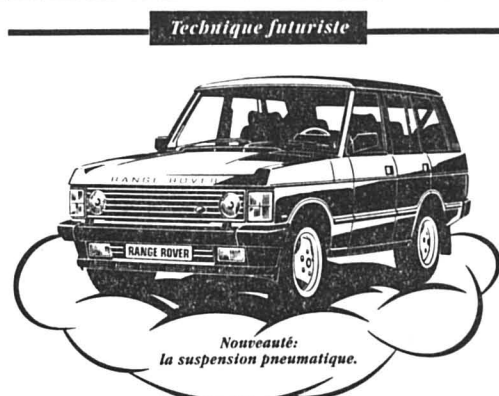


INSTITUT DE BEAUTÉ
BOUTIQUE CADEAUX

Parfumerie Dumont de l'Avenue
Carte de fidélité -10%

Une seule adresse:
avenue Léopold-Robert 53, La Chaux-de-Fonds
☎ 039/237 337, fax 039/23 14 26

132-12404



Technique futuriste

Nouveauté:
la suspension pneumatique.

La nouvelle Range Rover est la première berline tout terrain à être équipée d'une suspension pneumatique pilotée électroniquement (EAS) et de l'Electronic Traction Control (ETC). Vous roulez désormais comme sur un nuage. Et le nouveau modèle de pointe Vogue LSE, qui vient agrandir la gamme Range Rover, est propulsé par un nouveau moteur de 4,2 litres développant 202 ch. Son empattement allongé de 20,3 cm augmente la place réservée aux passagers arrière. Venez donc essayer toutes ces nouveautés chez nous.



Garage Béring & Co

Fritz-Courvoisier 34
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/284 280

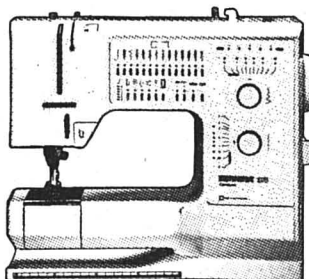
132-12064



RANGE ROVER

D'UNE BRILLANTE SIMPLICITE
LA COUTURE REDECOUVERTE
GRACE A L'INFORMATIQUE

Au super prix: Fr. 1998.-
Offres de reprise. Location-vente.



Vous vous familiariserez en un rien de temps avec la nouvelle BERNINA 1070, l'ordinateur à coudre d'une brillante simplicité. Venez nous voir! Maintenant avec grand concours.

Nouvelles machines à coudre à partir de Fr. 445.- (Bernette 715)

M. THIÉBAUT

Avenue Léopold-Robert 31
☎ 039/23 21 54
La Chaux-de-Fonds

132-12386

BERNINA®

LE MONDE DE LA COUTURE EN COULEURS

Du 28 juillet
au 31 juillet



L'été, c'est la fête des
SANDWICHES

MARENDING

La Chaux-de-Fonds – Le Locle
Saint-Imier



Boulangerie - Pâtisserie - Traiteur

132-12186

MEUBLES TAPIS RIDEAUX

Leitenberg

Grenier 14 La Chaux-de-Fonds
Téléphone (039) 23 30 47

Grand choix
de meubles
sur plus
de 1000 m²
à 3 minutes du centre Métropole

Le garant d'un bel intérieur

132-12218

Franches-Montagnes

Paradis de la marche et du cyclotourisme

Nos offres:

- train + marche avec la carte journalière
- une balade à vélo (en location dans nos gares)
- sortie en groupe: train à vapeur ou Belle époque



Chemins de fer du Jura
Case postale, 2710 Tavannes
☎ 032/91 27 45

160-17036

Ernest Albert

BOULANGERIE – PÂTISSERIE

Tramelan

Grand-Rue 61 Tél. 032/97 42 56



Votre boulanger se recommande pour:
son pain, ses tresses, ses desserts et sa pâtisserie

6-520337

Landi

Chaîne du Jura

avec dépôts à:

RENAN – CORMORET

☎ 039/63 15 25

☎ 039/44 11 93

recommande à sa clientèle
le vaste échantillonnage de ses produits:
fourrages, semences, engrais,
boissons, jardinage, bricolage, etc.

6-520672

TRAMELAN

Pâturage des Reussilles

**CONSTRUIS
ET DÉCORE
TON CERF-VOLANT**

live-actions!

Samedi 30 juillet de 9 à 16 heures

En pleine nature, dans ce site idyllique qu'est le pâturage des Reussilles, participe au concours de bricolage/décoration organisé dans le cadre du 32e Festival équestre national

Organisé par:



Banque Cantonale
Bernoise

160-16089

Le couple 4x4 idéal.



SAMURAI 1.3 Cabriolet 4x4

VITARA 1.6 Cabriolet 4x4

SUZUKI

Economique à tour de roues.

GARAGE BÉRING & Co

Fritz-Courvoisier 34, 2300 La Chaux-de-Fonds ☎ 039/284 280

Sous-agents:

Garage Saint-Hubert Automobiles SA
Le Noirmont, ☎ 039/53 17 70

Garage des Isles, Courtelary, ☎ 039/44 11 33

132-12064

kummer
fabrique de machines

Nous offrons des

places d'apprentissage

dans les professions suivantes:

mécanicien de machines

(durée d'apprentissage 4 ans)

mécanicien de précision

(durée d'apprentissage 4 ans)

conducteur de machines-outils

(durée d'apprentissage 3 ans)

mécanicien électricien

(durée d'apprentissage 4 ans)

dessinateur(trice) de machines

(durée d'apprentissage 4 ans)

dessinateur(trice) technique

(durée d'apprentissage 3 ans)

employé(e) de commerce

(durée d'apprentissage 3 ans)

Début d'apprentissage: août 1995. Renseignements et inscriptions à:

Kummer frères S.A.
Fabrique de machines
2720 Tramelan Tél. (032) 97 54 52



